

9ª Exposición VUTAMUSEO

en MAM Chiloé

12 de mayo al 16 de junio de 2018



Editorial

VutaMuseo es el nombre otorgado a la Red de Museos de Chiloé y significa en Mapudungún, *Gran Museo*. La red agrupa a dieciocho museos, incluido el Regional de Ancud, los museos municipales y los particulares.

El objetivo principal de esta asociación es el de trabajar en coordinación, por lo que en 2010 se acordó realizar actividades en forma paralela durante la segunda mitad del mes de mayo, en el marco del Día Internacional del Museo (18 de mayo) y el Día Nacional del Patrimonio (último domingo de ese mes). Fiel a este compromiso, el MAM presenta desde entonces y cada año, una exposición en el marco de nuestra misión de difundir el Arte Contemporáneo, especialmente dirigida a grupos de colegios, institutos y universidades.

Este año inauguramos VutaMuseo en su novena versión, presentando a:

- CUATRO reconocidos artistas visuales: Soledad Leyton, Consuelo Walker, Cristóbal Cea y Raúl Miranda, que corresponden cada uno(a) a disciplinas y ópticas radicalmente diferentes en su quehacer artístico.
- UN Festival de Video denominado *Proceso de Error*, curado por Pablo Molina Guerrero, que a través de las obras de María Paula Díaz, Cristián Tàpies & Roberto Oyarzún Susñar, José Miguel Barriga, Sebastián Calfuqueo Aliste, Roberto Mathews y él mismo, nos enfrentan a la experimentación audiovisual.
- UN Archivo Abierto; muestra visual que da cuenta del trabajo desarrollado durante 20 años por la pionera del teatro carcelario en Chile, Jacqueline



Roumeau, en un montaje realizado por el artista visual Pablo Núñez.

• TRES proyectos realizados en los Talleres en Residencia del MAM: Pintura de Kristina Sobstadt, de Noruega; Escultura de Will Kendrick, de Escocia, y Fotografía estenopeica por el colectivo chileno-neozelandés Lucky Pinhole.

• UNA pintura mural realizada por Ignacio Gumucio durante la Muestra Anual N° XXX del MAM.

Ignacio Gumucio

Mural BREVE HISTORIA DEL SUR DE CHILE

Este fue un proyecto de investigación y creación que comprendió la realización de pinturas sobre un muro interior del MAM Chiloé: pinté un mural.

Para la elaboración de la pintura, trabajé in situ durante varios días, lo que implicó primero una idea, luego un procedimiento pormenorizado, para finalmente llegar a un resultado esperado.

El mural fue ejecutado durante la XXX Muestra anual del MAM Chiloé en enero de 2018 y sus directores decidieron dejarlo para ser apreciado durante las diferentes exposiciones y actividades que se realizan durante el año.



Jacqueline Roumeau

ARCHIVO ABIERTO CoArtRe

Archivo Abierto Coartre es una muestra visual que da cuenta del trabajo desarrollado durante 20 años por la actriz, dramaturga y pionera del teatro carcelario en Chile, Jacqueline Roumeau Cresta quien inició su trabajo como persona natural en el norte de nuestro país con la Cía. de teatro Salitre y el concepto de Identidad Regional, para fundar con posterioridad la Corporación que hoy dirige: CoArtRe.

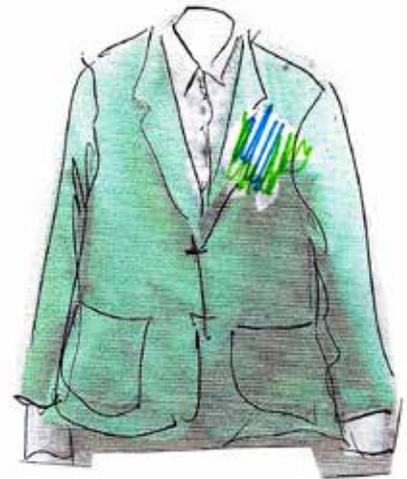
A través de módulos que contienen relatos audiovisuales, impresos originales, elementos de escenografía de las obras montadas, vestuario, el visitante podrá interiorizarse del valioso trabajo con personas privadas de libertad y con inmigrantes.

Mujeres y hombres que a través del teatro como herramienta de sanación y de inserción social, descubrieron sus talentos artísticos puestos al servicio de los caminos que emprenden tras las experiencias de encierro o de falta de oportunidades.

Montaje a cargo del artista visual Pablo Núñez que nos toma de la mano para recorrer con emoción y respeto las biografías de todos quienes han pasado por la experiencia de ser parte de Coartre.

Diseño de Exhibición e Ilustraciones: Pablo Núñez

Investigación: Soledad Lagos



Cristóbal Cea

GLORIAS

GLORIAS presenta formas incompletas, construidas a partir de lo que Cea logra extraer de fuentes noticiosas imperfectas: modelos computacionales construidos con estos retazos de realidad, devenidos luego en esculturas, en dibujos, monstruos, fantasmas y arquitecturas misteriosas. Todos fragmentos, sombras que dibujan el perfil fluido y difuso de una actualidad donde la noción de noción de un relato unitario y luminoso parece lejana. Esta muestra, financiada por Fondart 2017, forma parte del programa curatorial de Centro de Arte Digital en Memoria de Juan Downey, ONG ubicada en Puerto Varas dedicada a las artes y tecnología.

GLORIAS es una muestra que concentra la atención en un evento particular: El 21 de Mayo. Pero desde esta particularidad construye una propuesta que remite a fenómenos políticos y mediáticos globales. En un contexto donde se cuestiona la po-

sibilidad de una verdad, y en consecuencia de unidad, resulta importante sincerar nuestros vacíos cognitivos, expresando la distancia que existe entre el espectador, el testigo devenido en camarógrafo, y el hecho mismo cuya profundidad es múltiple e insondable.



Soledad Leyton

GEO URBANA

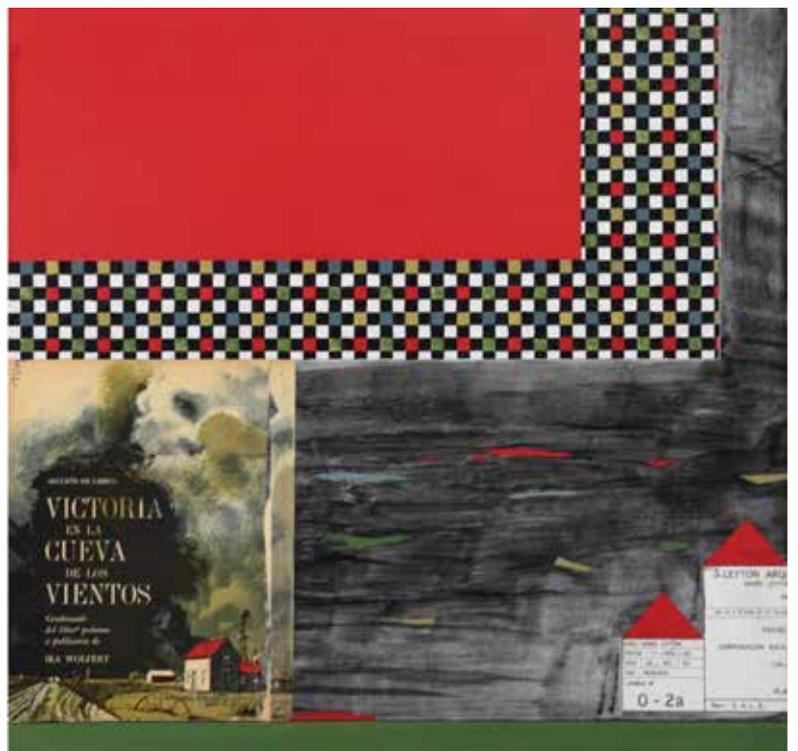
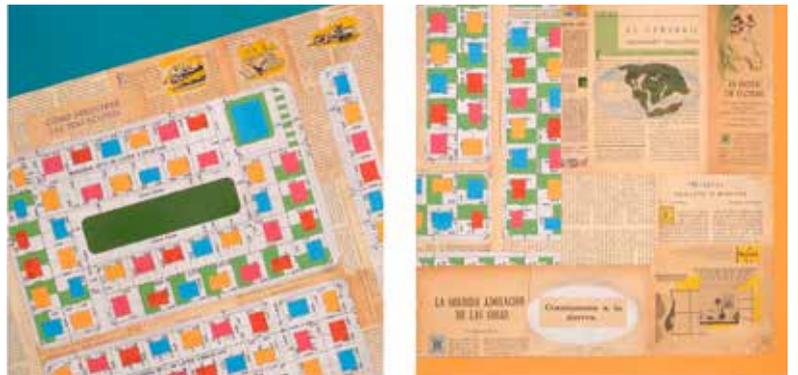
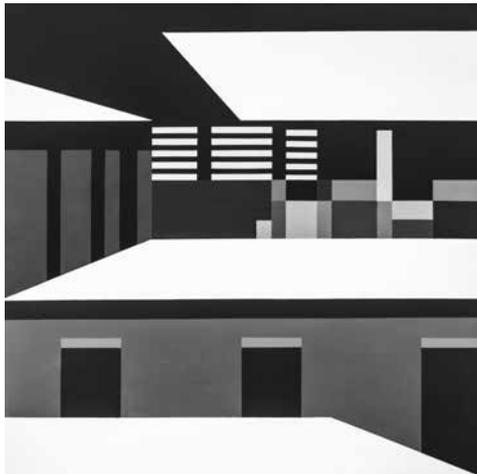
Pintura

Desde lo concreto del paisaje urbano, Soledad Leyton lo fragmenta y abstrae traduciendo a grises la imagen desde su propia emotividad.

A través de esta nueva propuesta y gama tonal donde estos grises pueden ser interpretados como un Pantone infinito de colores, el observador "crea" una nueva "realidad", donde la obra pasa a ser parte de su propia intimidad, recordando quizás algún lugar que habita en su memoria.

Collage

Utilizando planos arquitectónicos intervenidos con pintura y collage, interpreta la organización geométrica de la ciudad y sus problemáticas actuales, en las que naturaleza y ser humano debaten sus espacios de convivencia.



Consuelo Walker

TAPICES

Mi obra tiene sus orígenes en el hogar, en prácticas comunes como la costura y el bordado, generalmente asociadas al mundo femenino. Me interesa manipular objetos simples ligados a estas técnicas, los cuales se pueden encontrar en el costurero de una casa y están cargados de recuerdos que nos remiten a la vida cotidiana del hogar. Estos materiales tradicionales toman un nuevo sentido al trabajarlos mediante la acumulación y el exceso, donde la importancia no radica en la materialidad propia del elemento, si no en la interpretación de su cúmulo y la reinención de su exposición al mundo corriente a través del ojo del espectador, queriendo estimular en ellos diferentes impresiones a nivel visual y sensorial.



Colectivo Lucky Pinhole

EL BOSQUE DESVANECIENTE

Desvaneciente: Se dice de lo que se está disgregando, disipando, esparciendo o difundiendo, particularmente, de un cuerpo a otro

Entre los bosques nativos e islas del Archipiélago de Chiloé, hay imágenes alejadas de nuestra realidad, alejadas por una geografía que las separa de la urbe, como por la invisibilidad que recae sobre las cosas que la cultura metropolitana desplaza a



sus márgenes. En esa tierra, rica y distante a los ojos del continente, habitan los que trabajan la madera, recurso transversal para la economía y vida diaria de Chiloé. En esa tierra, los rostros y su geografía se multiplican a cada paso; y en ellos, su experiencia con la madera y su visión del futuro: desaparición y rescate de las tradiciones, explotación desregulada y sustentabilidad de los bosques nativos, trabajo familiar y trabajo semi-industrial, propiedad privada y cooperativas, entre otros temas. Las contradicciones y la diferencia de ideas es difícilmente resumible. Y a pesar de esa variedad, la materia es siempre la misma. Pasmados frente a la magnitud y belleza de la naturaleza, nos sumergimos en ella para darle forma a esta visión, la de mundos disímiles pero unidos inevitablemente por el recurso y el destino ambiental y económico del Archipiélago.

Este proyecto fue realizado durante una residencia artística en el Museo de Arte Moderno de Chiloé, MAM, en febrero del 2016.

Autores: Lucky Pinhole, cofundado por Vanesa Henseleit y Pablo Hassmann en 2015, es un colectivo de fotografía que explora



y busca aportar al campo de la fotografía por medio de la técnica y la mirada de la fotografía estenopeica, técnica mediante la cual se obtienen fotografías sin prácticamente nada de equipo. Se realiza con una cámara estenopeica, que puede ser una simple caja de cartón o lata de alimentos, dotada de película fotográfica y un agujero del grosor de una aguja. A este agujero se le denomina estenopo y da nombre a la técnica. En inglés se lo denomina pinhole (agujero de aguja). Es utilizada por las imágenes únicas, borrosas o desenfocadas, que se obtienen mediante ella.

PROCESO DE ERROR

Festival internacional de Video Experimental

Proceso de Error es un festival que abraza obras que se sumergen en la hibridez de los formatos y las narrativas. El festival nació el año 2014 en Valparaíso y desde entonces, ha logrado expandir su programación hacia otras geografías (Nueva York, Roma, Atenas, Bogotá, Castro, Arica, Osorno, entre otros) y a la vez ha logrado traer grandes exponentes del cine y el video experimental (Sabrina Ratté, Rosa Menkman, Pancho López, Baltazar Tokman, Ingo Petzke, entre otros). Proceso de Error es organizado por la agrupación de artistas INVE, Plataforma Experimental de Artes, quienes realizan otros eventos y certámenes vinculados al cine y las artes visuales.

Más información se puede encontrar en: <http://inve.cl/>

Derivas chilenas experimentales 2.0

La experimentación es un campo difuso, muchas veces se basa más en intenciones que en resultados. Si bien el campo audiovisual chileno no está exento de tener obras experimentales, no dejan de ser *rara avis*. Logran poca difusión, pocos comentarios, pocos espectadores. Siempre son un enfrentamiento directo con la tolerancia del público... imágenes difusas, fijas, pixeladas, oscuras... La experimentación está siempre condenada a ir más allá, el sistema de producción de imágenes asimila las nuevas técnicas, haciendo lo nuevo, viejo. Esta muestra exhibe ciertas propuestas realizadas por una serie de directores/as chilenos/as, cada cual con su propia perspectiva, punto de vista, técnica, etc.. Contra lo homogéneo, respondemos con la diversidad de los experimentos y sus fallos.

Obras

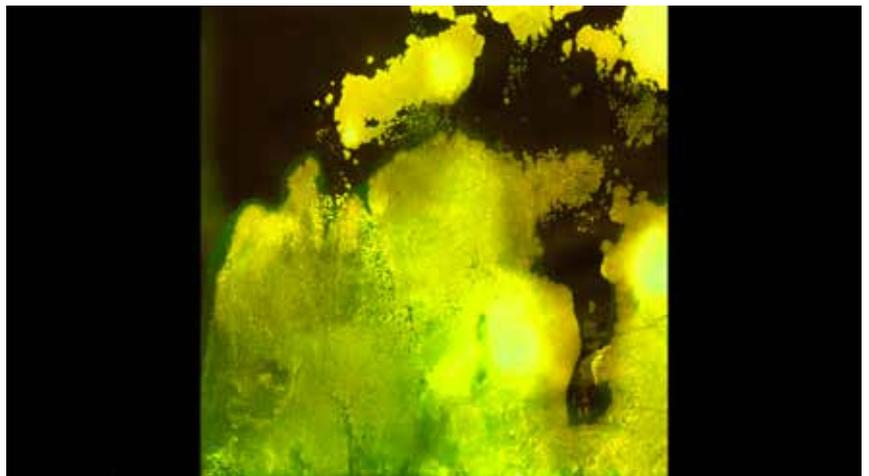
Mal de ojo. Dir. María Paula Díaz, Chile.

Fragmento de canto de macho anciano Dir. Cristián Tàpies & Roberto Oyarzún Susñar, Chile-Argentina.

Tormenta. Dir. José Miguel Barriga, Chile.

Alka Domo. Dir. Sebastián Calfuqueo Aliste, Chile.

El Eterno Retorno. Dir. Roberto Mathews & Pablo Molina Guerrero, Chile.



Raúl Miranda

ULISSES

Raúl Miranda es un artista visual y escénico: director, diseñador, dibujante, escritor, investigador y curador de arte contemporáneo.

Miranda es un constructor de obras mínimas y muy complejas a la vez, que en diversos escenarios tiene siempre como eje central el ser humano. Él, mezcla el documental y la ficción, los mitos y la historia, la especulación teórica y la magia, la intertextualidad y la narración fragmentada en puestas en escenas dramáticas, donde los miedos y los deseos libran batallas vibrantes.

En ULISSES, esta muestra en el MAM Chiloé, expone una serie de retratos realizados en Lisboa, Portugal. Estas fotografías son una declaración de amor al paisaje natural y humano de Portugal, donde reflexiona sobre la búsqueda de nuevos escenarios para su propia vida, nuevos colores, temperaturas, texturas, sonidos, etc; una experimentación hecha con su propio cuerpo traducida en imágenes, ya que podemos visualizar un nuevo sol calentando su cuerpo, otros atardeceres, otros océanos y vientos que desordenan sus ideas a través de lo que lo seduce y que comparte con nosotros.

También presenta la colección de cortometrajes "(A)Propósito" obras audiovisuales que fuer mostradas en una exposición individual en el Museo Nacional de Bellas Artes, durante el 2014. Estos cortos de ficción surgen de una investigación documental sobre el desconocido actor chileno, Enrique Riveros, protagonista del mítico film de Jean Cocteau "La Sangre de un Poeta" (Paris-1930). En estas películas, Miranda explora el brillante y oscuro mundo de Riveros, rozando indirectamente el documental, donde plantea interesantes preguntas sobre el rol del actor en relación al personaje y sobre el autor con la autorreferencial, explorando los cambios de roles y logrando hacer que el mismo espectador sea parte de un sofisticado montaje.

ANELYS WOLF (Fragmentos)

Ampliaciones
fotográficas,
gentileza de



CORTOMETRAJES

BEAUTY (A)Propósito de Wilde
Sobre la obra de teatro "Salome" de Oscar Wilde. La imagen de cuatro personajes y sus deseos, habitan la desolada "Isla de las almas navegantes", la Isla Aucar de Chiloé.

FEDRA (A)Propósito de Yourcenar
Corto sobre el relato "Fedra" en el libro "Fuegos" de Marguerite Yourcenar.

INCIDENTES (A)Propósito de Barthes
Corto sobre la recopilación de textos "Incidentes", de Roland Barthes.

AURA (A)Propósito de Benjamin
Corto sobre el texto "La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica" de Walter Benjamin (1936).

PUERTO (A)Propósito de Riveros (2013)
Sobre la primera página del guión fílmico inédito "Mañana al amanecer", del actor chileno Enrique Riveros. En 1938, un marino solitario, ve acercarse inexorablemente la costa del puerto de Valparaíso, lugar del que había escapado dejando una historia inconclusa.

ÉGLOGA (A)Propósito de Virgilio (2013)
Corto sobre la "Égloga II Coridón" del poeta romano Virgilio.

SONETO (A)Propósito de Shakespeare
Corto sobre "Soneto XXII" de William Shakespeare.

SPLEEN (A)Propósito de Khayyam
Corto sobre la "Cuarteta XCIII, del Rubaiyat" de Omar Khayyam.

PETRA (A)Propósito de Fassbinder
Corto sobre la escena final de la obra y film "Las amargas lágrimas de Petra Von Kant", del director alemán R.W. Fassbinder.

LACRIMIS (A)Propósito de Fabre (2010)
Corto sobre la obra "La historia de las lágrimas" de Jan Fabre.

INVENTARIO (A)Propósito de Gormaz
Corto sobre el registro consular, hallado en los Archivos del MINREL "Inventario de dos baúles de Luis Gormaz, por Alfredo Viel, Cónsul de Chile en París en 1936".

IMPERFECTO (A)Propósito de Cocteau
Corto sobre algunos tópicos de la obra de Jean Cocteau.



Will Kendrick

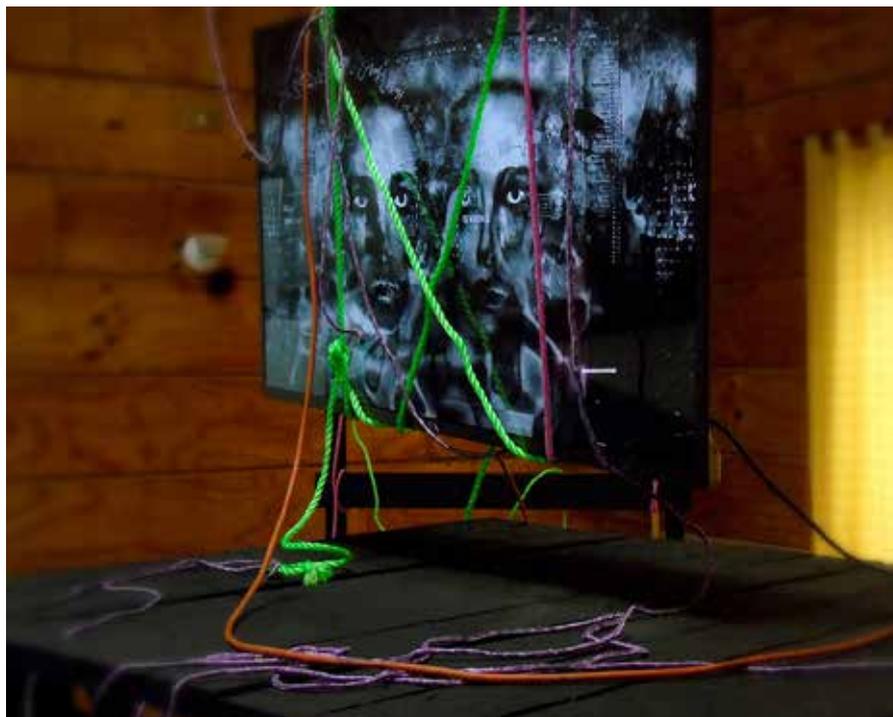
INSTALACIÓN

Obra realizada en Talleres en Residencia del MAM Chiloé.

Mi trabajo utiliza los medios tradicionales de collage para re-imaginar la esfera virtual. Tomando de todas las áreas de cultura pop, ciencia ficción, religión, comercio, política, ciencia actual y teórica, creando el paisaje nublado de nuestro futuro a menudo proyectado de manera distópica.

Durante su residencia de varias semanas en el MAM, el artista de origen escocés Will Kendrick se dedicó con enorme paciencia y concentración a fabricar él mismo las cuerdas que utiliza en su instalación, en base a láminas y bolsas de plástico. El trabajo de deshacer las bolsas y luego trenzarlas, fue parte fundamental de su trabajo artístico, transformando la materia y creando sus propios materiales desde la nada.

No es fácil entender este enorme trabajo, sabiendo que sería tan fácil comprar cuerdas, pero eso es precisamente lo que no quiere hacer, aunque cueste crearlo.



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**



Kristina Sobstad

CHILOÉ, MI EXPERIENCIA

Obra realizada en Talleres en Residencia del MAM Chiloé.

La naturaleza siempre ha sido un aspecto integral tanto de mi vida como de mi práctica. Atraída hacia las montañas y el océano, la inspiración se pierde en nuestro entorno natural. Continuamente abrumados por la belleza y la fragilidad de la vida y nuestros entornos en constante cambio, busco describir la importancia de tomarse el tiempo y apreciar nuestra fugaz realidad.

Mientras estuve en la residencia, inicié un cuerpo de trabajo que refleja mi experiencia del bellamente preservado Paisaje chileno. Explorando lugares remotos expuestos casi por completo a los elementos es donde encontré inspiración. Luego, la premisa de este proyecto fue traducir esta experiencia en piezas bidimensionales de trabajo para transmitir la importancia de preservar nuestro entorno frágil.

Trabajé con pintura, dibujo y fotografía para completar la serie. Me acerqué a esta serie

con el vigor, el enfoque y la organización necesarios para lograr un nuevo cuerpo de trabajo en poco tiempo.

KristinaSobstad.com

info@kristinasobstad.com



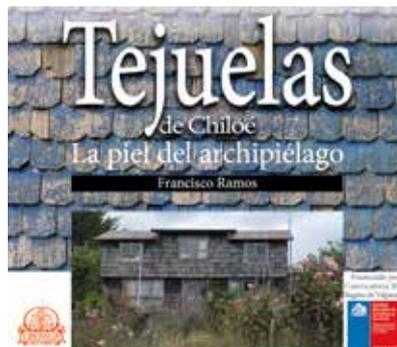
Actividades paralelas MAM

Presentación de libro

Tejuelas de Chiloé, la piel del Archipiélago

Este libro consigna la investigación de Francisco Ramos (licenciado en Bellas Artes, Magister en Historia del Arte y la Arquitectura e Ilustrador) en cuarenta localidades de la región, identificando unas setenta diferentes formas de tejuelas, las que combinadas suman doscientos cincuenta diferentes patrones geométricos con los que los habitantes

de Chiloé han protegido y engalanado sus casas y edificios. El libro da cuenta de una interpretación de aspectos matemáticos y geométricos que, apoyada en formas naturales arquetípicas desde las más simples a las más sofisticadas, conforman un fino encaje de madera en fachadas y cubiertas chilotas. Es un libro profusamente ilustrado que refleja la policromática ocupación tanto urbana como rural y cuenta con el financiamiento del Fondo del Libro 2018.



Proyecto

En Viaje: Residencia y Trabajo de Campo en Chiloé

Actividad de taller abierto: Invitamos al público a indagar en el proceso creativo, mediante un diálogo con los residentes, en visitas programadas a los Talleres en Residencia del MAM con los artistas Ángela Cura, José Miguel Marty, Carola Cofré y Catalina Cueto.

La residencia en Chiloé se plantea como búsqueda de otros centros, o centros



divergentes, que nos propongan nuevas formas de relacionarnos, pensar y producir obras, vinculándonos a nuevos aconteceres; a la vez que exhibirlas en espacios que atraigan nuevas relaciones del artista con el público.

